寄件者:

寄件日期: 2025年09月18日星期四 11:22

收件者: tpbpd/PLAND

副本:

主旨: A/YL-KTN/1169 Supplementary Information

附件: A_YL_KTN_1169_FS251.pdf

Dear Mr. Cheung,

Refer to the application A/YL-KTN/1169, attached please find the Certification of Fire Service Installation and Equipment (FS251) for your information.

Moreover, I would like to response your comments as follows:

- 1. I confirm that no public announcement system, portable loud speaker, or any form of audio amplification system will be used at the application site at any time.
- 2. The application site does not have the boarding establishment licence for the applied use. The applicant offers day cattery service at no cost to those cat owners in need and no food and overnight accommodation will be provided. Therefore, the applicant does not intend to apply for the said licence.
- 3. I confirm that the application site will not involve any domestic use.
- 4. On average, around 1-2 visitors go to the application site per day.
- 5. All cats will be kept within the proposed structure during the operation hours.
- 6. The proposed structure for the cattery is enclosed with soundproofing materials and equipped with mechanical ventilation and air-conditioning system.

For any queries, please feel free to call me.

Best regards, Leung Kin Kwong

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

消防(裝置及設備)規例 (Regulation 9(1))

Serial Number	
10110116205	

FSD Ref.: 消防處檔號

			以保(1)款()		10110	110203			
Name of 0	CERT	TIFICATE OF FIRE SERVIO 消防裝	CE INSTALL 置及設備證		MENT				
	Application No. A/YL-KTN/839					Eller	nenero crea		
Address ‡	也址						經濟是		
Lots 3 S.E	ots 3 S.E. (Part) & 8 S.L. in D.D. 110, Tai Kong Po, Kam Tin Yuen Long, NT								
Type of Bui	Iding 樓宇類型: Industrial 工業	Commercial 商業 Domestic	上 住宅 □Comp	osite 綜合	remises 持牌處所	Institu	tional 社團		
DOC 2000 COM NO 1000 AM	ONLY or equip at least	dance with Regulation 8(b) of the F ment which is installed in any prem once in every 12 months. 根據消防 点註冊承辦商檢查該等消防裝置或設	ises shall have (裝置及設備)規(such fire service installation	or equipment inspe	cted by a	registered contractor		
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment	on Condition 狀況評述	Completion Da 完成日期 (DD/MM/YYY)		Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)		
11	Emergency Lighting	1/F ,	Conform: requirem	s with FSD ents.	29/10/2024	1	28/10/2025		
12	Exit Signs	1/F	Conform: requirem	s with FSD ents.	29/10/2024	1	28/10/2025		
Part 2 笙	二部 Installation / Modification / F	Repair / Inspection works 벋	置/改裝/修理	型/檢查工作					
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature o	of Work Carried out 成之工作內容	Comment on Co 狀況評述		Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)		
Part 3 笙	三部 Defects 損壞事項								
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置		Outstanding Defects 未作	修缺點	Com	ment on Defects 缺點評述		
13	Fire Alarm System (MFA)	G/F F.S. Pump Room		h standby battery rol Panel defectiv		Need	d to replace.		
23	Hose Reel	G/F F.S. Pump Room		h standby battery o Panel defective.		Need	d to replace.		
100	Remark 備註 Supersede previous FS251 No. 10110 116175 Q權人簽署 Name:								
working ord Equipment time to time	y certify that the above installations/equip der in accordance with the Codes of Pre and Inspection, Testing and Maintenance by the Director of Fire Services. Defects	actice for Minimum Fire Service Ir se of Installations and Equipment are listed in Part 3.	nstallations and published from	FSD/RC No.: 消防處註冊號碼		2 / 0203	Inspected 3		
	明以上之消防裝置及設備經試驗,證明性能守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的	的規格, 損壞事項列於第三部.	最低限度之消防	公司名稱 🕶	ai King Fire	0	Key-in		
	如證書涉及年檢事項,應張貼於大廈或 處所當眼處以供消防處人員香核 Telephone: 職終需託								

F.S. 251 (Rev. 01/2012)

This certificate should be displayed at prominent location of the building or

premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Date:

27/11/2024

Name of Client 顧客姓名

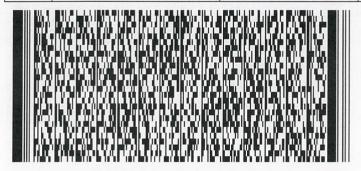
Planning Application No. A/YL-KTN/839

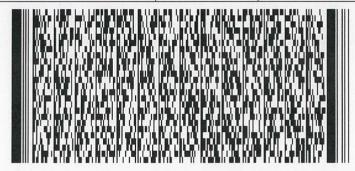
Part 1 Annual Maintenance ONLY

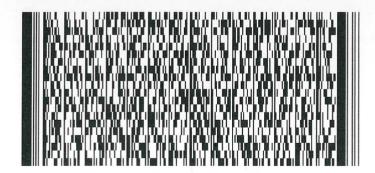
In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款,擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個

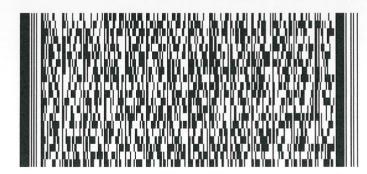
64	at least office in every 12 months. 心脉内的(衣巨)及成腑)
第一部 只適用於年檢事項	月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。
75 HE / (2011) 1 M - 7	月出一句計冊供辦的微官 孩子用的表唱以故闻主义一人。

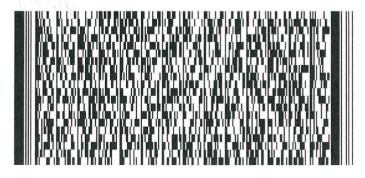
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型 Location(s)位置 Comm Eiro Alarm System (MEA) G/F 8, 1/F		Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)	
13			Conforms with FSD requirements. (Defects see part 3)			
23	Hose Reel	G/F & 1/F	Conforms with FSD requirements. (Defects see part 3)	29/10/2024	28/10/2025	









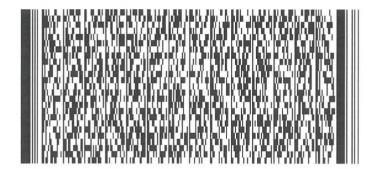


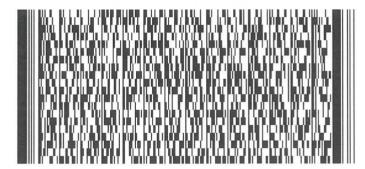


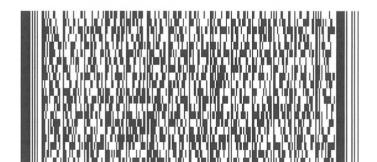
10110116205

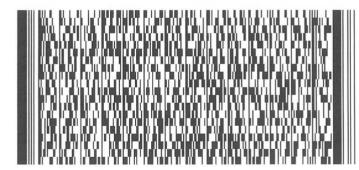
Name of Client 顧客姓名

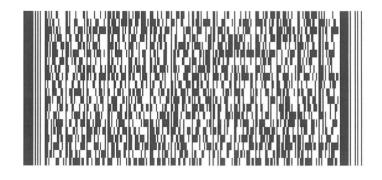
Part 3 第	Part 3 第三部 Defects 損壞事項							
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述				
23	Hose Reel	G/F F.S. Pump Room	Lack of chain and padlock for Gate Valves x 1 lot.	Need to install.				



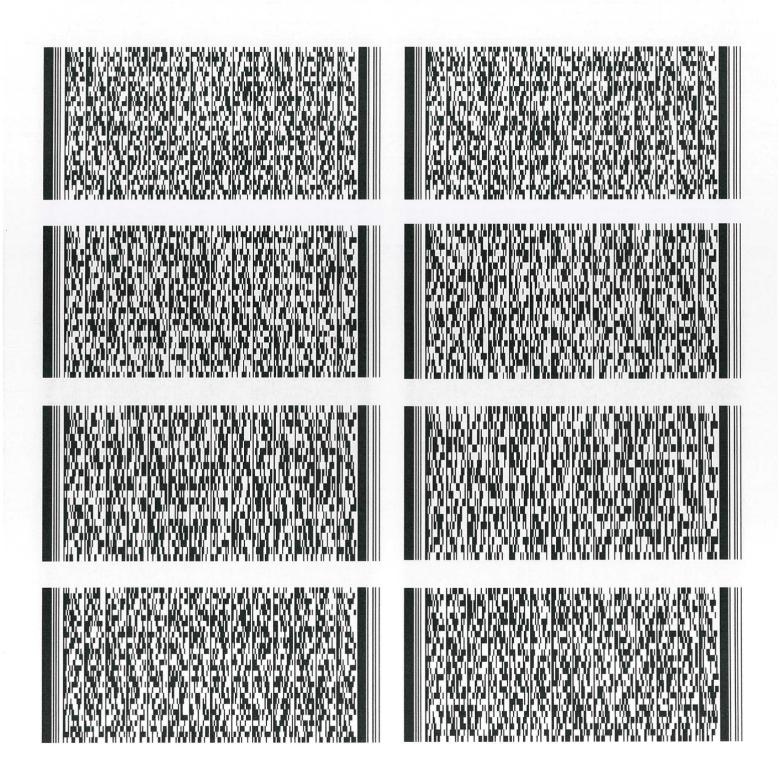














FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

消防(裝置及設備)規例

(Regulation 9(1)) (第九條(1)款)

Serial	Number

30625 317088

FSD Ref.: 消防處檔號

Name of		TIFICATE OF FIRE SERVI	LI保(1)系) CE INSTALLATION AND EQUIF 置及設備證書	PMENT	
	Client 顧客姓名 g Application No. A/YL-KTN/839)			
Address ±					
	E. (Part) & 8 S.L. in D.D. 110, Tai K	ong Po, Kam Tin Yuen Lon	g, NT		
Type of Bu	ilding 樓字類型: Industrial 工業	Commercial 商業 Domestic	住宅 Composite 綜合 Licensed	premises 持牌處所	☑Institutional 社團
	ONLY or equip at least	ment which is installed in any prem	ire Service (Installations and Equipment) lises shall have such fire service installati (裝置及設備)規例第八條(b)款,擁有裝置 備至少一次。	on or equipment inspec	ted by a registered contractor
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Dat 完成日期 (DD/MM/YYYY	下次到期日
24	5 kg CO2 F.E. x 1 no.	G/F	Conforms with FSD requirements.	29/10/2024	28/10/2025
25	Sand Bucket x 1 no.	G/F	Conforms with FSD requirements.	29/10/2024	28/10/2025
Part 2 第	三部 Installation / Modification / I	Repair / Inspection works 裝			
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Cor 狀況評述	ndition Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)
Part 3 第	三部 Defects 損壞事項				
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Outstanding Defects :	未修缺點	Comment on Defects 缺點評述
				1	
Remark (i Supers	龍註 ede previous FS251 No. 30	0625 317068	Authorized Signature: 受權人簽署 Name: [Wong Hong Ch	For FSD use only
working or Equipment	by certify that the above installations/equip order in accordance with the Codes of Pri- and Inspection, Testing and Maintenance by the Director of Fire Services. Defects	actice for Minimum Fire Service Ince of Installations and Equipment	nstallations and published from FSD/RC No.: in the state of the state	RC3 / 0625 RC	Inspected Inspected
	望明以上之消防裝置及設備經試驗,證明性能 計守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的	的規格, 損壞事項列於第三部.		Wong Hong Ch	ning Key-in
	如證書涉及年檢事項 處所當眼處以供》		Telephone: 聯絡雷託		Verified

F.S. 251 (Rev. 01/2012) 28e6-d70e-19bd-e4d3-335e-f68c-31af-e0dc

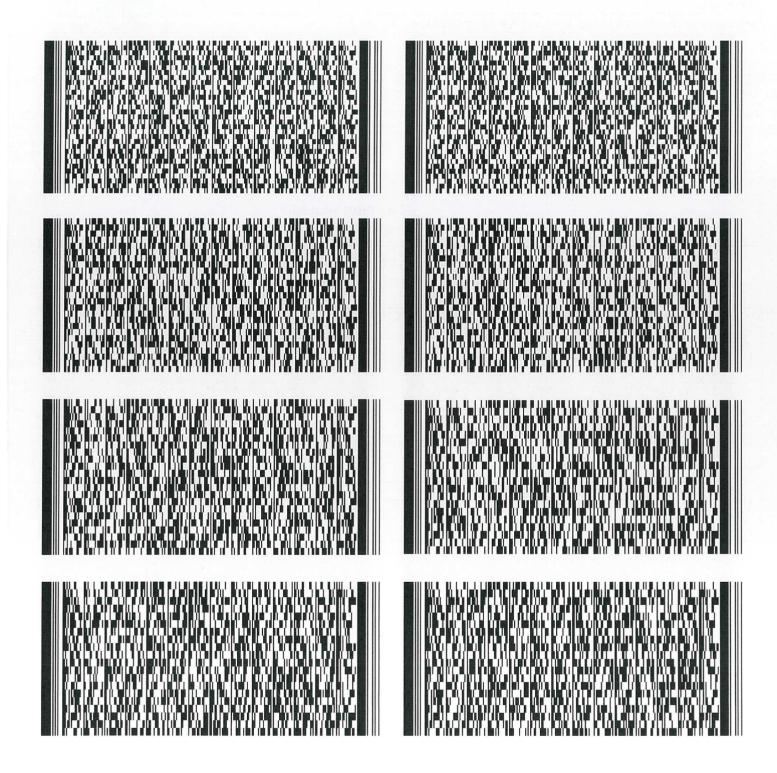
This certificate should be displayed at prominent location of the building or

premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.



Date: 日期

27/11/2024





FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS	
消防(裝置及設備)規例	Serial Numb
(Regulation 9(1))	10625 250

Ser	rial Number	
106	635 250001	

(第九條(1)款) CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT

FSD Ref.: 消防處檔號

Name of (Client 顧客姓名	消防裝	置及設備證		MENT		
	Application No. A/YL-KTN/839	•				面的态	09550101
Address ‡	也址						
Lots 3 S.E	(Part) & 8 S.L. in D.D. 110, Tai Ko	ong Po, Kam Tin, Yuen Long	g, NT				
Type of Bui	Iding 樓宇類型: Industrial 工業	Commercial 商業 Domestic (主宅 Comp	osite 綜合 Licensed	d premises 持牌處所	Institutio	onal 社團
	ONLY or equip	dance with Regulation 8(b) of the F ment which is installed in any prem once in every 12 months. 根據消防 品註冊承辦商檢查該等消防裝置或設	ises shall have (裝置及設備)規(such fire service installat	tion or equipment inspect	ed by a reg	gistered contractor
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment	on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)		ext Due Date 下次到期日 D/MM/YYYY)
Part 2 第	二部 Installation / Modification / F	Repair / Inspection works 裝	置/改裝/修理	型檢查工作			
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置		of Work Carried out 成之工作內容	Comment on Con 狀況評述	laition	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)
13	Fire Alarm System (MFA)	G/F F.S Pump Room		V7.2Ah standby nos. for FS control	Conforms wit FSD requirem		26/03/2025
23	Hose Reel	G/F F.S Pump Room		V7.2Ah standby nos. for FS pump	Conforms wit FSD requirem		26/03/2025
Dart 3 笛	三部 Defects 損壞事項						
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置		Outstanding Defects	未修缺點		nent on Defects 缺點評述
Remark 值	註			Authorized Signature: 受權人簽署 Name:	Li Hung Kwang	GL WING LAND	For FSD use only
working ore Equipment time to time 本人藉此證	y certify that the above installations/equip der in accordance with the Codes of Pra and Inspection, Testing and Maintenance by the Director of Fire Services. Defects 明以上之消防裝置及設備經試驗,證明性負 守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的	actice for Minimum Fire Service Ir ce of Installations and Equipment are listed in Part 3. ble好,符合消防處處長不時公佈的	nstallations and published from	FSD/RC No.: 消防處註冊號碼 Company Name: 公司名稱	Li Hung Kwong RC1 / 0635 RC2 Top Great	/ 0823	Inspected Key-in
	如證書涉及年檢事項	,應張貼於大廈或			Engineering Lin	inted	
	處所當眼處以供消			Telephone: 聯絡電話			Verified
	certificate should be displayed at nises for FSD's inspection if any ar			Date: 日期	27/03/2025		

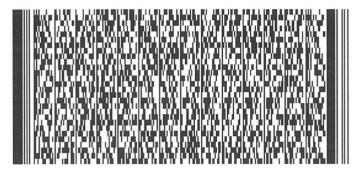
F.S. 251 (Rev. 01/2012) 7f2d-4975-e31c-0508-68cf-e03f-8953-cc2e

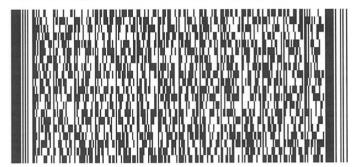


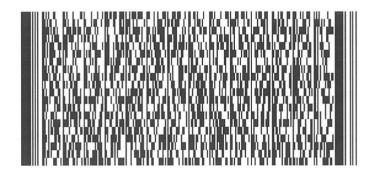
10635 250001

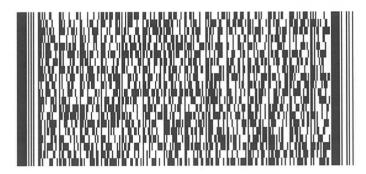
Name of Client 顧客姓名

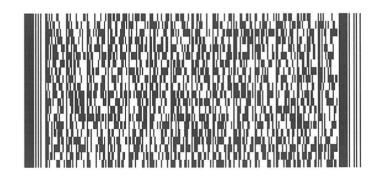
Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection works 裝置/改裝/修理/檢查工作							
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型 Location(s)位置 Rature of Vvork Carried out 完成之工作內容		Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)			
23	Hose Reel	G/F F.S Pump Room	New install chain and padlock for gate valve x 1Lot	Conforms with FSD requirements	26/03/2025		













Name of Client 顧客姓名

